

32004D0211

11.3.2004

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

L 73/1

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 6 stycznia 2004 r.

**ustanawiająca wykaz państw trzecich oraz części ich terytoriów, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz żywych zwierząt z rodziny koniowatych, nasienia, komórek jajowych i zarodków koni oraz zmieniająca decyzje 93/195/EWG i 94/63/WE**

(notyfikowana jako dokument nr C(2003) 5242)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2004/211/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 90/426/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt regulujących przemieszczanie i przywóz zwierząt z rodziny koniowatych z państw trzecich<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 12 i 19 lit. i) i ii),

uwzględniając dyrektywę Rady 92/65/EWG z dnia 13 lipca 1992 r. ustanawiającą warunki zdrowia zwierząt regulujące handel i przywóz do Wspólnoty zwierząt, nasienia, komórek jajowych i zarodków nieobjętych warunkami zdrowia zwierząt ustanowionymi w szczególnych zasadach Wspólnoty określonych w załączniku A pkt I do dyrektywy 90/425/EWG<sup>(2)</sup>, w szczególności jej art. 17 ust. 3 lit. b);

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 12 dyrektywy Rady 90/426/EWG przewiduje, że przywóz koniowatych jest dozwolony jedynie z państw trzecich lub ich części znajdujących się na liście, która ma zostać dołączona do wykazu państw trzecich ustalonego zgodnie z art. 3 dyrektywy 72/462/EWG w sprawie problemów zdrowotnych i inspekcji weterynaryjnej przy przywozie z państw trzecich bydła, owiec, kóz, trzody chlewnej, świeżego mięsa i produktów mięsnych<sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 42. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem Rady (WE) nr 806/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 268 z 14.9.1992, str. 54. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1398/2003 (Dz.U. L 198 z 6.8.2003, str. 3).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 302 z 31.12.1972, str. 28.

- (2) Decyzja Rady 79/542/EWG z dnia 21 grudnia 1976 r. ustalająca wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz bydła, trzody chlewnej, koniowatych, owiec i kóz, świeżego mięsa i produktów mięsnych<sup>(4)</sup> została istotnie zmieniona, w szczególności wykluczono z jej zakresu koniowate. Jednak decyzje Komisji, przyjęte na podstawie dyrektywy 90/426/EWG, dotyczące warunków zdrowotnych przy przywozie koniowatych, ustalają wykazy państw trzecich dopuszczonych do wywozu tych zwierząt do Wspólnoty. Wykazy te opierają się na postanowieniach decyzji 79/542/EWG.

- (3) Zasady regulujące warunki zdrowotne zwierząt przy przywozie żywych zwierząt w ramach dyrektywy 72/462/EWG, w szczególności przepisy art. 3 odnoszące się do wykazu państw trzecich dopuszczonych do wywozu żywych zwierząt, znajdują się obecnie na etapie przeglądu. W tym celu Komisja przyjęła propozycję dyrektywy Rady<sup>(5)</sup> ustalającej zasady zdrowia zwierząt przy przywozie do Wspólnoty niektórych żywych zwierząt oraz zmieniającej decyzje 72/462/EWG, 90/426/EWG, 92/65/EWG oraz 97/78/WE. W tym kontekście zostanie zmieniony art. 12 dyrektywy 90/426/EWG w celu ustalenia zasad opracowania wykazu państw trzecich, z których przywóz koniowatych jest dopuszczony.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 146 z 14.6.1979, str. 15. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2004/212/WE (Dz.U. L 73 z 11.3.2004, str. 11).

<sup>(5)</sup> COM(2003) 570.

- (4) Decyzja Komisji 92/260/EWG z dnia 10 kwietnia 1992 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt i świadectw weterynaryjnych dla odprawy czasowej zarejestrowanych koni <sup>(1)</sup> zawiera w załączniku I wykaz państw trzecich, w przypadku których Państwa Członkowskie dopuszczają odprawę czasową tych zwierząt, a także ustanowione strefy sanitarne w państwach trzecich.
- (5) Decyzja Komisji 93/195/EWG z dnia 2 lutego 1993 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt i świadectw weterynaryjnych przy ponownym wwozie zarejestrowanych koni wyścigowych, biorących udział w zawodach i wykorzystywanych w wydarzeniach kulturalnych po wywozie czasowym <sup>(2)</sup> zawiera w załączniku I wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają ponowny przywóz tych zwierząt.
- (6) Decyzja Komisji 93/196/EWG z dnia 5 lutego 1993 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt i świadectw weterynaryjnych przy przywozie zwierząt z rodziny koniowatych na ubój <sup>(3)</sup> zawiera w przypisie dolnym nr 3 załącznika II wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz tych zwierząt.
- (7) Decyzja Komisji 93/197 z dnia 5 lutego 1993 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt i świadectw weterynaryjnych przy przywozie zarejestrowanych zwierząt z rodziny koniowatych oraz hodowlanych i rzeźnych zwierząt z rodziny koniowatych <sup>(4)</sup> zawiera w załączniku I wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz tych zwierząt.
- (8) Stosowne jest wymienienie państw trzecich zatwierdzonych do przywozu zwierząt z rodziny koniowatych do Wspólnoty w jednym wspólnotowym akcie prawnym.
- (9) W niektórych przypadkach dopuszczone są jedynie określone kategorie koniowatych lub szczególne rodzaje przywozu z części terytorium państwa trzeciego, jak zostało to określone w decyzji Komisji 92/160/EWG z dnia 5 marca 1992 r. ustanawiającej regionalizację niektórych państw trzecich przy przywozie zwierząt z rodziny koniowatych <sup>(5)</sup>. Dla przejrzystości te warunki regionalizacji powinny zostać ustalone razem z wykazem zatwierdzonych państw trzecich, a decyzja 92/160/EWG powinna zostać uchylona.
- (10) Z uwagi na to, że wykaz państw trzecich dotyczy generalnego dopuszczenia przywozu, należy zawrzeć klauzule odnośnie do odwoływania się do szczególnych warunków lub ograniczeń mających zastosowanie do przywozu zwierząt z rodziny koniowatych zgodnie z prawodawstwem wspólnotowym.
- (11) Decyzja Komisji 95/461/WE <sup>(6)</sup> ustanawia środki ochronne w odniesieniu do wenezuelskiego wirusowego zapalenia mózgu i rdzenia koni w Wenezueli i Kolumbii. Te środki ochronne zabraniają ponownego przywozu zarejestrowanych koni po ich tymczasowym wywozie z Wenezueli i Kolumbii. Wydaje się zatem celowe dostosować odpowiednio wykaz państw trzecich.
- (12) Decyzja Komisji 97/10/WE <sup>(7)</sup> zmieniająca decyzję Rady 79/542/EWG i decyzje Komisji 92/160/EWG, 92/260/EWG oraz 93/197/EWG w odniesieniu do odprawy czasowej i przywozu do Wspólnoty zarejestrowanych koni z Afryki Południowej ustanawia szczególne warunki przywozu obejmujące regionalizację.
- (13) Decyzja Komisji 94/63/WE z dnia 31 stycznia 1994 r. ustanawiająca tymczasowy wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz nasienia, komórek jajowych i zarodków owiec, kóz i koniowatych oraz komórek jajowych i zarodków świń <sup>(8)</sup> w drugiej części załącznika odnosi się do części pierwszej i drugiej załącznika do decyzji 79/542/EWG. Wykaz ten został ustanowiony zgodnie z art. 28 dyrektywy 92/65/EWG na tymczasowy okres 3 lat.
- (14) Decyzja Komisji 2000/284/WE z dnia 31 marca 2000 r. ustanawiająca wykaz zatwierdzonych punktów pobierania nasienia przy przywozie nasienia koni z państw trzecich i zmieniająca decyzje 96/539/WE i 96/540/WE <sup>(9)</sup> zawiera wykaz państw i firm, z których dopuszczony jest przywóz nasienia koniowatych.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 130 z 15.5.1992, str. 67. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2003/541/WE (Dz.U. L 185 z 24.7.2003, str. 41).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 86 z 6.4.1993, str. 1. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2001/611/WE (Dz.U. L 214 z 8.8.2001, str. 49).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 86 z 6.4.1993, str. 7. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2001/611/WE (Dz.U. L 214 z 8.8.2001, str. 49).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 86 z 6.4.1993, str. 16. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2003/541/WE (Dz.U. L 185 z 24.7.2003, str. 41).

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 71 z 18.3.1992, str. 27. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2002/635/WE (Dz.U. L 206 z 3.8.2002, str. 20).

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 265 z 8.11.1995, str. 40.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 3 z 7.4.1997, str. 9. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2003/541/WE (Dz.U. L 185 z 24.7.2003, str. 41).

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 28 z 2.2.1994, str. 47. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2001/734/WE (Dz.U. L 275 z 18.10.2001, str. 19).

<sup>(9)</sup> Dz.U. L 94 z 14.4.2000, str. 35. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2003/574/WE (Dz.U. L 196 z 2.8.2003, str. 27).

- (15) Decyzja Komisji 96/539/WE z dnia 4 września 1996 r. w sprawie wymagań dotyczących zdrowia zwierząt i świadectw weterynaryjnych przy przywozie do Wspólnoty nasienia koniowatych<sup>(1)</sup> oraz decyzja Komisji 96/540/WE z dnia 4 września 1996 r. w sprawie wymagań dotyczących zdrowia zwierząt i świadectw weterynaryjnych przy przywozie do Wspólnoty komórek jajowych i zarodków zwierząt z rodziny koniowatych<sup>(2)</sup> ustanawiają wymagania dotyczące zdrowia zwierząt mające zastosowanie przy przywozie nasienia, komórek jajowych i zarodków koniowatych. W zbiorczym wykazie państw trzecich należy odnieść się do przepisów tych decyzji.
- (16) Stosowne jest połączenie szczegółowych wykazów państw oraz warunków regionalizacji ustalonych w decyzjach 79/542/EWG, 92/160/EWG, 92/260/EWG, 93/195/EWG, 93/196/EWG, 93/197/EWG oraz 94/63/WE w jeden zbiorczy wykaz, grupujący państwa trzecie ze względów sanitarnych oraz, jeśli to stosowne, określający szczególne warunki przy przywozie zwierząt z rodziny koniowatych, ich nasienia, komórek jajowych i zarodków z tych państw.
- (17) Wskutek tego, decyzje 92/160/EWG i 95/461/EWG powinny zostać uchylone, a decyzje 94/63/WE i 93/195/EWG odpowiednio zmienione.
- (18) Środki przewidziane w niniejszej decyzji zgodne są z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

##### Temat i zakres

Niniejsza decyzja ustala wykaz państw trzecich lub, w przypadku zastosowania regionalizacji, ich części, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz zwierząt z rodziny koniowatych oraz ich nasienia, komórek jajowych i zarodków. Decyzja wskazuje również warunki mające zastosowanie do tego przywozu.

#### Artykuł 2

##### Definicje

Dla celów niniejszej dyrektywy mają zastosowanie następujące definicje:

„kategoria koniowatych”: oznacza koniowate według definicji z art. 2 lit. c), d) i e) dyrektywy 90/426/EWG oraz konie zarejestrowane;

„przywóz”: oznacza wprowadzenie na terytorium Wspólnoty żywych zwierząt z rodziny koniowatych zgodnie z warunkami sprecyzowanymi dla poszczególnych rodzajów przywozu, a mianowicie odprawy czasowej, ponownego przywozu po wywozie czasowym i przywozu.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 230 z 11.9.1996, str. 23. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2000/284/WE (Dz.U. L 94 z 14.4.2000, str. 35).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 230 z 11.9.1996, str. 28. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2000/284/WE (Dz.U. L 94 z 14.4.2000, str. 35).

#### Artykuł 3

##### Przywóz żywych zwierząt z rodziny koniowatych

Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz żywych zwierząt z rodziny koniowatych z państw trzecich lub części terytoriów państw trzecich wymienionych w kolumnach 2 i 4 załącznika zgodnie z oznaczeniami ustalonymi w załączniku I, według następujących zasad:

- odprawa czasowa zarejestrowanych koni zgodnie z oznaczeniem z kolumny 6,
- ponowny przywóz, po wywozie czasowym, zarejestrowanych koni wyścigowych, biorących udział w zawodach i wykorzystywanych w wydarzeniach kulturalnych zgodnie z oznaczeniem z kolumny 7,
- przywóz zarejestrowanych koni zgodnie z oznaczeniem z kolumny 8,
- przywóz żywych zwierząt z rodziny koniowatych na ubój zgodnie z oznaczeniem z kolumny 9,
- przywóz zarejestrowanych zwierząt z rodziny koniowatych oraz koniowatych do hodowli i produkcji zgodnie z oznaczeniem z kolumny 10.

#### Artykuł 4

##### Przywóz nasienia koni

Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz nasienia koni z państw trzecich lub części terytoriów państw trzecich wymienionych w kolumnach 2 i 4 załącznika I, z których odpowiednio dopuszczony jest również stały przywóz zarejestrowanych koni, zarejestrowanych zwierząt z rodziny koniowatych oraz koniowatych do hodowli i produkcji. Przywóz ten uwarunkowany jest pobraniem nasienia przeznaczonego do wywozu do Wspólnoty jedynie od koniowatych należących do kategorii żywych koniowatych dopuszczonych do stałego przywozu, spełniających wymagania odpowiadające oznaczeniom ustalonym w kolumnach 11, 12 i 13 załącznika I.

#### Artykuł 5

##### Przywóz komórek jajowych i zarodków koni

Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz komórek jajowych i zarodków koni z państw trzecich lub części terytoriów państw trzecich wymienionych w kolumnach 2 i 4 załącznika I, z których odpowiednio dopuszczony jest również stały przywóz zarejestrowanych zwierząt z rodziny koniowatych oraz koniowatych do hodowli i produkcji. Przywóz ten spełnia wymagania odpowiadające oznaczeniom ustalonym w kolumnie 14 załącznika I.

#### Artykuł 6

##### Warunki przy przywozie zwierząt z rodziny koniowatych z państw trzecich

Państwa Członkowskie dopuszczają jedynie przywóz zwierząt z rodziny koniowatych spełniających następujące warunki:

- a) zwierzęta z rodziny koniowatych spełniają warunki zdrowotne ustalone we właściwym wzorcu świadectwa zdrowia ustalonym w decyzjach 92/260/EWG, 93/195/EWG, 93/196/EWG oraz 93/197/EWG odnośnie do odpowiedniej kategorii koniowatych, rodzaju przywozu oraz grupy sanitarnej, zgodnie z oznaczeniem z kolumny 5 załącznika I, do której przydzielone zostało państwo trzecie wywozu lub część jego terytorium;
- b) jeśli to stosowne, przywóz zwierząt podlega uzupełniającym gwarancjom lub warunkom, o których mowa w kolumnie 15 tabeli załącznika I do niniejszej decyzji;
- c) do przewozu zwierząt nie stosuje się środków transportu, którymi są przewożone inne koniowate, nieprzeznaczone do wywozu do Wspólnoty;
- d) do przewozu zwierząt nie stosuje się środków transportu, którymi są przewożone koniowate o niższym statusie zdrowotnym, chyba że zostało to dopuszczane w szczególnych warunkach zdrowotnych zwierząt przy przywozie do Wspólnoty;
- e) podczas transportu do Wspólnoty nie wykonuje się rozładunku zwierząt na terytorium państwa trzeciego lub części państwa trzeciego niezatwierdzonego do przywozu koniowatych do Wspólnoty;
- f) podczas transportu do Wspólnoty zwierząt nie przewozi się samochodami, ani koleją, ani nie przeprowadza się przez terytorium lub część terytorium państwa trzeciego, które nie jest zatwierdzone w stosunku do przynajmniej jednego rodzaju przywozu do Wspólnoty oraz przynajmniej jednej kategorii koniowatych;
- g) zwierzęta przyjeżdżają do granicznego punktu kontrolnego w punkcie wjazdu do Wspólnoty w ciągu 10 dni od uzyskania w państwie trzecim wywozu świadectwa dla transportu lub przemieszczania się do Wspólnoty. W przypadku transportu morskiego termin 10 dni przedłuża się na czas podróży morskiej.

#### Artykuł 7

#### Warunki przy przywozie nasienia koni z państw trzecich

Przywóz do Wspólnoty nasienia koni jest dozwolony, gdy zostało ono pobrane w stacji produkcji nasienia, zatwierdzonej zgodnie z dyrektywą 92/65/EWG, wymienionej w decyzji 2000/284/WE i spełniającej warunki ustalone w świadectwie zdrowia, określonym w decyzji Komisji 96/539/WE.

#### Artykuł 8

#### Warunki przy przywozie komórek jajowych i zarodków koni z państw trzecich

Przywóz do Wspólnoty komórek jajowych i zarodków koni jest dozwolony jedynie wtedy, gdy spełniają one warunki ustalone w świadectwie zdrowia określonym w decyzji Komisji 96/540/WE.

#### Artykuł 9

##### Zmiany

1. Załączniki I oraz II decyzji 93/195/EWG zostają zmienione zgodnie z załącznikiem II do niniejszej decyzji.
2. Do decyzji 94/63/WE wprowadza się następujące zmiany:
  - a) tytuł decyzji otrzymuje następujące brzmienie:  
„Decyzja Komisji z dnia 31 stycznia 1994 r. ustanawiająca wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz nasienia, komórek jajowych i zarodków owiec i kóz oraz komórek jajowych i zarodków świń.”;
  - b) skreśla się drugi akapit art. 1
  - c) skreśla się część II załącznika.

#### Artykuł 10

##### Uchylenia

Uchyła się decyzje 92/160/EWG oraz 95/461/WE.

#### Artykuł 11

##### Termin stosowania

Niniejszą decyzję stosuje się od 1 maja 2004 r.

#### Artykuł 12

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 6 stycznia 2004 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK I

| Kod ISO | Państwo lub terytorium       | Kod terytorium | Opis terytorium                                                                                                                                           | GS | TO | PP | Przywóz |     |            | Przywóz  |     |      |     | Szczególne |
|---------|------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|---------|-----|------------|----------|-----|------|-----|------------|
|         |                              |                |                                                                                                                                                           |    | KZ | KZ | KZ      | KWR | KWZ + KWHP | Nasienie |     |      | J/Z |            |
|         |                              |                |                                                                                                                                                           |    |    |    |         |     |            | KZ       | KWZ | KWHP |     |            |
| 1       | 2                            | 3              | 4                                                                                                                                                         | 5  | 6  | 7  | 8       | 9   | 10         | 11       | 12  | 13   | 14  | 15         |
| AE      | Zjednoczone Emiraty Arabskie | AE-0           | cały kraj                                                                                                                                                 | E  | X  | X  | X       | —   | —          | X        | —   | —    | —   |            |
| AR      | Argentyna                    | AR-0           | cały kraj                                                                                                                                                 | D  | X  | X  | X       | X   | X          | X        | X   | X    | X   |            |
| AU      | Australia                    | AU-0           | cały kraj                                                                                                                                                 | B  | X  | X  | X       | X   | X          | X        | X   | X    | X   |            |
| BB      | Barbados                     | BB-0           | cały kraj                                                                                                                                                 | D  | X  | X  | X       | —   | —          | X        | —   | —    | —   |            |
| BG      | Bułgaria                     | BG-0           | cały kraj                                                                                                                                                 | B  | X  | X  | X       | X   | X          | X        | X   | X    | X   |            |
| BH      | Bahrajn                      | BH-0           | cały kraj                                                                                                                                                 | E  | X  | X  | X       | —   | —          | X        | —   | —    | —   |            |
| BM      | Bermudy                      | BM-0           | cały kraj                                                                                                                                                 | D  | X  | X  | X       | —   | —          | X        | —   | —    | —   |            |
| BO      | Boliwia                      | BO-0           | cały kraj                                                                                                                                                 | D  | X  | X  | X       | —   | —          | X        | —   | —    | —   |            |
| BR      | Brazylia                     | BR-0           | cały kraj                                                                                                                                                 | —  | —  | —  | —       | —   | —          | —        | —   | —    | —   |            |
|         |                              | BR-1           | Stany Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Parana, Sao Paulo, Mato Grosso do Sul, Goias, Minas Gerais, Rio de Janerio, Espiritu Santo, Rodonia, Mato Grosso | D  | X  | X  | X       | X   | X          | X        | X   | X    | X   |            |
| BY      | Białoruś                     | BY-0           | cały kraj                                                                                                                                                 | B  | X  | X  | X       | X   | X          | X        | X   | X    | X   |            |
| CA      | Kanada                       | CA-0           | cały kraj                                                                                                                                                 | C  | X  | X  | X       | X   | X          | X        | X   | X    | X   |            |
| CH      | Szwajcaria                   | CH-0           | cały kraj                                                                                                                                                 | A  | X  | X  | X       | X   | X          | X        | X   | X    | X   |            |
| CL      | Chile                        | CL-0           | cały kraj                                                                                                                                                 | D  | X  | X  | X       | X   | X          | X        | X   | X    | X   |            |
| CR      | Kostaryka                    | CR-0           | cały kraj                                                                                                                                                 | —  | —  | —  | —       | —   | —          | —        | —   | —    | —   |            |
|         |                              | CR-1           | Obszar stołeczny San Jose                                                                                                                                 | D  | —  | X  | —       | —   | —          | —        | —   | —    | —   |            |
| CU      | Kuba                         | CU-0           | cały kraj                                                                                                                                                 | D  | X  | X  | X       | —   | —          | X        | —   | —    | —   |            |
| DZ      | Algieria                     | DZ-0           | cały kraj                                                                                                                                                 | E  | X  | X  | X       | X   | X          | X        | X   | X    | X   |            |

| 1                 | 2                                       | 3    | 4                                                                                                                                                                                                                                                        | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|-------------------|-----------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|
| EG                | Egipt                                   | EG-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | — | — | — | — | — | —  | —  | —  | —  | —  |    |
|                   |                                         | EG-1 | Zarządy Aleksandria, Beherja, Krafr El Sheikh, Damietta, Dakahlia, Port-Said, Sharkia, Gharbia, Menoufia, Kalioubia, Ishmailia, Północny Synaj, Południowy Synaj, Kair (jako większy Kair włączając Gizę), Suez, Marsa Martouh, Fayoum, Giza i Beni Suef | E | X | X | X | — | —  | X  | —  | —  | —  |    |
| FK                | Falklandy (Malwiny)                     | FK-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | A | — | — | X | — | X  | X  | X  | X  | X  |    |
| GL                | Grenlandia                              | GL-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | A | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |    |
| HK                | Hongkong                                | HK-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | C | X | X | X | — | —  | X  | —  | —  | —  |    |
| HR                | Chorwacja                               | HR-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | B | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |    |
| IL                | Izrael                                  | IL-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | E | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |    |
| IS                | Islandia                                | Is-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | A | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |    |
| JM                | Jamajka                                 | JM-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | D | X | X | X | X | X  | X  | —  | —  | —  |    |
| JO                | Jordania                                | JO-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | E | X | X | X | — | —  | X  | —  | —  | —  |    |
| JP                | Japonia                                 | JP-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | C | X | X | X | — | —  | X  | —  | —  | —  |    |
| KG                | Kirgistan                               | KG-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | — | — | — | — | — | —  | —  | —  | —  | —  |    |
|                   |                                         | KG-1 | region Issyk-Kul                                                                                                                                                                                                                                         | B | — | — | X | — | —  | X  | —  | —  | —  |    |
| KR                | Republika Koreańska                     | KR-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | C | X | X | X | — | —  | X  | —  | —  | —  |    |
| KW                | Kuwejt                                  | KW-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | E | X | X | X | — | —  | X  | —  | —  | —  |    |
| LB                | Liban                                   | LB-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | E | X | X | X | — | —  | X  | —  | —  | —  |    |
| LY                | Libia                                   | LY-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | E | X | X | — | — | —  | —  | —  | —  | —  |    |
| MA                | Maroko                                  | MA-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | E | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |    |
| MK <sup>(1)</sup> | Była Jugosłowiańska Republika Macedonii | MK-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | B | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |    |
| MO                | Macao                                   | MO-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                | C | X | X | X | — | —  | X  | —  | —  | —  |    |
| MY                | Malezja                                 | MY-0 | półwysep                                                                                                                                                                                                                                                 | C | X | X | X | — | —  | X  | —  | —  | —  |    |



| 1   | 2                   | 3    | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
|-----|---------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|
| MU  | Mauritius           | MU-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | E | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |    |
| MX  | Meksyk              | MX-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | — | — | — | — | — | —  | —  | —  | —  | —  |    |
|     |                     | MX-1 | cały kraj z wyjątkiem stanów Chiapas i Oaxaca                                                                                                                                                                                                                                                                                            | D | X | X | X | — | X  | X  | X  | X  | X  |    |
| NZ  | Nowa Zelandia       | NZ-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | B | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |    |
| OM  | Oman                | OM-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | E | X | X | X | — | —  | X  | —  | —  | —  |    |
| PE  | Peru                | PE-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | — | — | — | — | — | —  | —  | —  | —  | —  |    |
|     |                     | PE-1 | Region Limy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | D | X | X | X | — | —  | X  | —  | —  | —  |    |
| PM  | St. Pierre          | PM-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | G | — | — | X | — | X  | X  | X  | X  | X  |    |
| PY  | Paragwaj            | PY-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | D | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |    |
| QA  | Katar               | QA-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | E | X | X | X | — | —  | X  | —  | —  | —  |    |
| RO  | Rumunia             | RO-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | B | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |    |
| RU  | Rosja               | RU-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | — | — | — | — | — | —  | —  | —  | —  | —  |    |
|     |                     | RU-1 | Prowincje Kaliningrad, Archanielsk, Wologda, Murmańsk, Leningrad, Nowgorod, Psków, Briańsk, Władimir, Iwanowo, Twer, Kaługa, Kostroma, Moskwa, Orjol, Riazań, Smoleńsk, Tuła, Jarosław, Niżninowgorod, Kirow, Biełgorod, Woroneż, Kursk, Lipesk, Tambow, Astrahań, Wołgograd, Penza, Saratow, Uljanowsk, Rostów, Orenburg, Perm i Kurgan | B | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |    |
|     |                     | RU-2 | Region Stawropola i Krasnodaru                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | B | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |    |
|     |                     | RU-3 | Republiki Karelia, Marij-El, Mordawia, Chuwaczia, Kalmikia, Tatarstan, Dagestan, Kabardino-Balkaria, Wschodnia Osetia, Inguszetia i Karaczewo-Czerkezja                                                                                                                                                                                  | B | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |    |
| SA  | Arabia Saudyjska    | SA-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | — | — | — | — | — | —  | —  | —  | —  | —  |    |
|     |                     | SA-1 | cały kraj z wyjątkiem stref ochronnych i nadzorowanych (szczegóły-patrz pole 1)                                                                                                                                                                                                                                                          | E | X | X | X | X | X  | X  | —  | —  | —  |    |
| SCG | Serbia i Czarnogóra | YU-0 | cały kraj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | B | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |    |

| 1  | 2                            | 3    | 4                                                                 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15               |
|----|------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|------------------|
| SG | Singapur                     | SG-0 | cały kraj                                                         | C | X | X | X | — | —  | X  | —  | —  | —  |                  |
| SY | Syria                        | SY-0 | cały kraj                                                         | E | X | X | X | — | —  | X  | —  | —  | —  |                  |
| TH | Tajlandia                    | TH-0 | cały kraj                                                         | C | X | X | X | — | —  | X  | —  | —  | —  |                  |
| TN | Tunezja                      | TN-0 | cały kraj                                                         | E | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |                  |
| TR | Turcja                       | TR-0 | cały kraj                                                         | — | — | — | — | — | —  | —  | —  | —  | —  |                  |
|    |                              | TR-1 | Prowincje Ankara, Edirne, Instanbuł, Izmir, Kırklareli i Tekirdag | E | X | X | X | — | —  | X  | —  | —  | —  |                  |
| UA | Ukraina                      | UA-0 | cały kraj                                                         | B | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |                  |
| US | Stany Zjednoczone            | US-0 | cały kraj                                                         | C | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |                  |
| UY | Urugwaj                      | UY-0 | cały kraj                                                         | D | X | X | X | X | X  | X  | X  | X  | X  |                  |
| ZA | Republika Południowej Afryki | ZA-0 | cały kraj                                                         | — | — | — | X | — | —  | —  | —  | —  | —  |                  |
|    |                              | ZA-1 | obszar stołeczny Kapsztadu (szczegóły-patrz pole 2)               | F | X | — | X | — | —  | X  | —  | —  | —  | Decyzja 97/10/WE |

(<sup>1</sup>) Kod tymczasowy, niemający wpływu na ostateczne określenie kraju, które ma zostać przyznane po zakończeniu negocjacji odbywających się obecnie w ramach Narodów Zjednoczonych.

Uwaga:

**Pola**

X

—

**Kolumny**

Kolumny 1–4:

Kolumna 5 (GS):

Kolumna 6 (TO):

Kolumna 7 (PP):

Przywóz z zasady dozwolony

Przywóz niedopuszczony

Opis terytorium

Grupa sanitarna

Odprawa czasowa zarejestrowanych koni

Ponowny przywóz zarejestrowanych koni wyścigowych, biorących udział w zawodach i wykorzystywanych w wydarzeniach kulturalnych, po wywozie czasowym

Przywóz zarejestrowanych koni

Przywóz koniowatych na rzeź

Przywóz zarejestrowanych koniowatych oraz koniowatych do hodowli i produkcji

Przywóz nasienia pobranego od zarejestrowanych koni

Przywóz nasienia pobranego od zarejestrowanych koniowatych

Przywóz nasienia pobranego od koniowatych do hodowli i produkcji

Przywóz komórek jajowych i zarodków koni

Odniesienie do szczególnych warunków/dodatkových gwarancji

Kategorie/warunki

Konie zarejestrowane

Koniowate na rzeź, zgodnie z definicją z art. 2 lit. d) dyrektywy 90/426/EWG

Zarejestrowane koniowate, zgodnie z definicją z art. 2 lit. c) dyrektywy 90/426/EWG

Koniowate do hodowli i produkcji, zgodnie z definicją z art. 2 lit. e) dyrektywy 90/426/EWG

Nasienie koni pobrane zgodnie z dyrektywą 92/65/EWG

Komórki jajowe i zarodki koni pobrane zgodnie z dyrektywą 92/65/WE

92/260/EGK határozat

93/195/EGK határozat

93/197/EGK határozat

93/196/EGK határozat

93/197/EGK határozat

96/539/EK határozat

96/539/EK határozat

96/539/EK határozat

96/540/EK határozat



| Pole 1: |                  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------|------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SA      | Arabia Saudyjska | SA-1 | <p>Rozgraniczenie stref ochronnych i nadzorowanych (POLE 1):</p> <p>1. Prowincja Jizan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— strefa ochronna: cała prowincja z wyjątkiem części na północ od drogowego punktu kontrolnego w Ash-Shuqaiq na drodze nr 5 i na północ od drogi nr 10;</li> <li>— strefa nadzorowana: część prowincji na północ od drogowego punktu kontrolnego w Ash-Shuqaiq na drodze nr 5, kontrolowana przez drogowy punkt kontrolny w Al Qualmah oraz na północ od drogi nr 10.</li> </ul> <p>2. Prowincja Asir</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— strefa ochronna: część prowincji wytyczona przez drogę nr 10, pomiędzy Ad Darb, Abha i Kamis-Mushayt na północ, z wyjątkiem klubów jeździeckich w bazach lotniczych i wojskowych, część prowincji wytyczona na północ przez drogę nr 15 prowadzącą z Kamis-Mushayt przez Jarash, Al Utfah i Dhahram Al Janoub do granicy z prowincją Najran oraz część prowincji wytyczona na północ przez drogę prowadzącą z Al Utfah przez Al Fayd do Badr Al Janoub (prowincja Najran);</li> <li>— strefa nadzorowana: kluby jeździeckie w bazach lotniczych i wojskowych, część prowincji pomiędzy granicą strefy ochronnej i drogą nr 209 z Ash-Shuqaiq do drogowego punktu kontrolnego Muhayil na drodze nr 211, część prowincji pomiędzy punktem kontrolnym na drodze nr 10 na południe od Abha, miasto Abha i drogowy punkt kontrolny Ballasmer 65 km od Abhy na drodze nr 15 w kierunku północnym, część prowincji pomiędzy Khamis-Mushayt oraz drogowym punktem kontrolnym 90 km od Abhy na drodze nr 255 do Samakh oraz drogowym punktem kontrolnym w Yarah, 90 km od Abhy na drodze nr 10 w kierunku do Riyadh oraz część prowincji na południe od pozornej linii pomiędzy drogowym punktem kontrolnym w Yarah na drodze nr 10 oraz Khashm-Ghurab na drodze nr 177 do granicy prowincji Najran.</li> </ul> <p>3. Prowincja Najran</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— strefa ochronna: część prowincji wytyczona przez drogę z Al Utfah (prowincja Asir) do Badr Al Janoub i do As Sebt oraz z As Sebt wzdłuż Wadi Habunah do połączenia z drogą nr 177 pomiędzy Najran i Riyadh na północ oraz od tego połączenia przez drogę nr 177 w kierunku na południe do połączenia z drogą nr 15 z Najran do Sharourah oraz część prowincji na południe od drogi nr 15 pomiędzy Najran i Sharourah oraz granicą z Jemenem;</li> <li>— strefa nadzorowana: część prowincji na południe od linii pomiędzy drogowym punktem kontrolnym w Yarah na drodze nr 10 oraz Khashm-Ghurab na drodze nr 177, od granicy z prowincją Najran do drogowego punktu kontrolnego w Khashm-Ghurab 80 km od Najran oraz na zachód od drogi nr 175 prowadzącej do Sharourah</li> </ul> |

| Pole 2: |                              |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------|------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ZA      | Republika Południowej Afryki | ZA-1 | <p>Rozgraniczenie obszaru stołecznego Kapsztadu (ZA-1):</p> <p>Granica północna:       Blauwberg Road (M14);</p> <p>Granica wschodnia:     Koeberg Road (M14), Platteklouf Road (M14), autostrady N7, N1 i M5;</p> <p>Granica południowa:   Ottery Road, Prince George's Drive, Wetton Road, Riverstone Road, Tennant Road, Newlands Drive, Paradise Road, Union Drive, Rhodes Drive do stacji Newlands Forestry oraz przez Echo Gorge of Table Mountain do Campus Bay;</p> <p>Granica zachodnia:     wybrzeże od Campus Bay do Blauwberg Road</p> |

## ZAŁĄCZNIK II

Do decyzji Komisji 93/195/EWG wprowadza się następujące zmiany:

1. Wykaz państw trzecich w grupie D w załączniku I zastępuje się następującym wykazem:  
„Argentyna (AR), Barbados (BB), Bermudy (BM), Boliwia (BO), Brazylia<sup>(1)</sup> (BR), Chile (CL), Kostaryka<sup>(1)</sup> (CR), Kuba (CU), Jamajka (JM), Meksyk<sup>(1)</sup> (MX), Peru<sup>(1)</sup> (PE), Paragwaj (PY), Urugwaj (UY)”.
  2. Wykaz państw trzecich w grupie D w nagłówku świadectwa zdrowia z załącznika II zastępuje się następującym wykazem:  
„Argentyna, Barbados, Bermudy, Boliwia, Brazylia<sup>(1)</sup>, Chile, Kostaryka<sup>(1)</sup>, Kuba, Jamajka, Meksyk<sup>(1)</sup>, Peru<sup>(1)</sup>, Paragwaj, Urugwaj”.
-